

Projet de réfection du Parc Madelaine-Marquis

Madelaine-Marquis Park Renovation Project



2940, route 327, Harrington (Québec) J8G 2T1 | Tel : 819-687-2122
administration@harrington.ca | www.harrington.ca



— Le projet / *The Project*

Ce projet comprend :

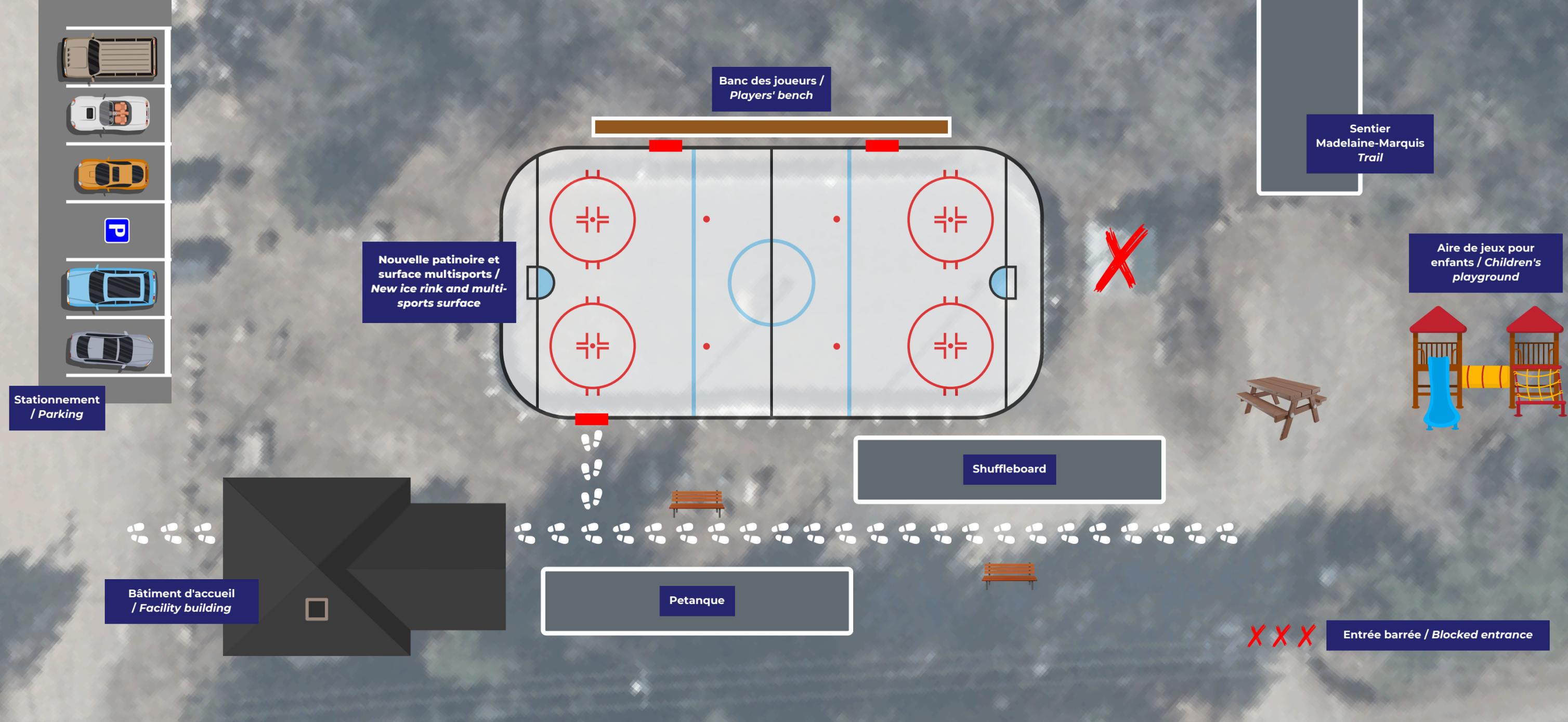
- Patinoire équipée d'une surface multi-sports :
 - Hiver
 - Hockey
 - Patin libre
 - Ballon-balai
 - Été :
 - Deck hockey (1)
 - Terrains de pickleball (2)
 - Demi terrain de basketball avec panier (1)
- Chalet d'accueil
- Terrain de pétanque
- Terrain de shuffleboard
- Aire de jeux pour enfants
- Mobilier urbain :
 - 2 bancs de parc et 1 table de pique-nique
- Remise à neuf des sentiers et de la plateforme d'observation

This project includes:

- *Ice rink equipped with a multi-sport surface:*
 - *Winter:*
 - *Hockey*
 - *Free skating*
 - *Broomball*
 - *Summer:*
 - *Deck hockey (1)*
 - *Pickleball courts (2)*
 - *Half basketball court with hoop (1)*
- *Welcome chalet*
- *Petanque court*
- *Shuffleboard court*
- *Children's playground*
- *Urban furniture:*
 - *2 park benches and 1 picnic table*
- *Refurbishment of the trails and observation platform*



Vue aérienne du site actuel
Aerial view of the current site

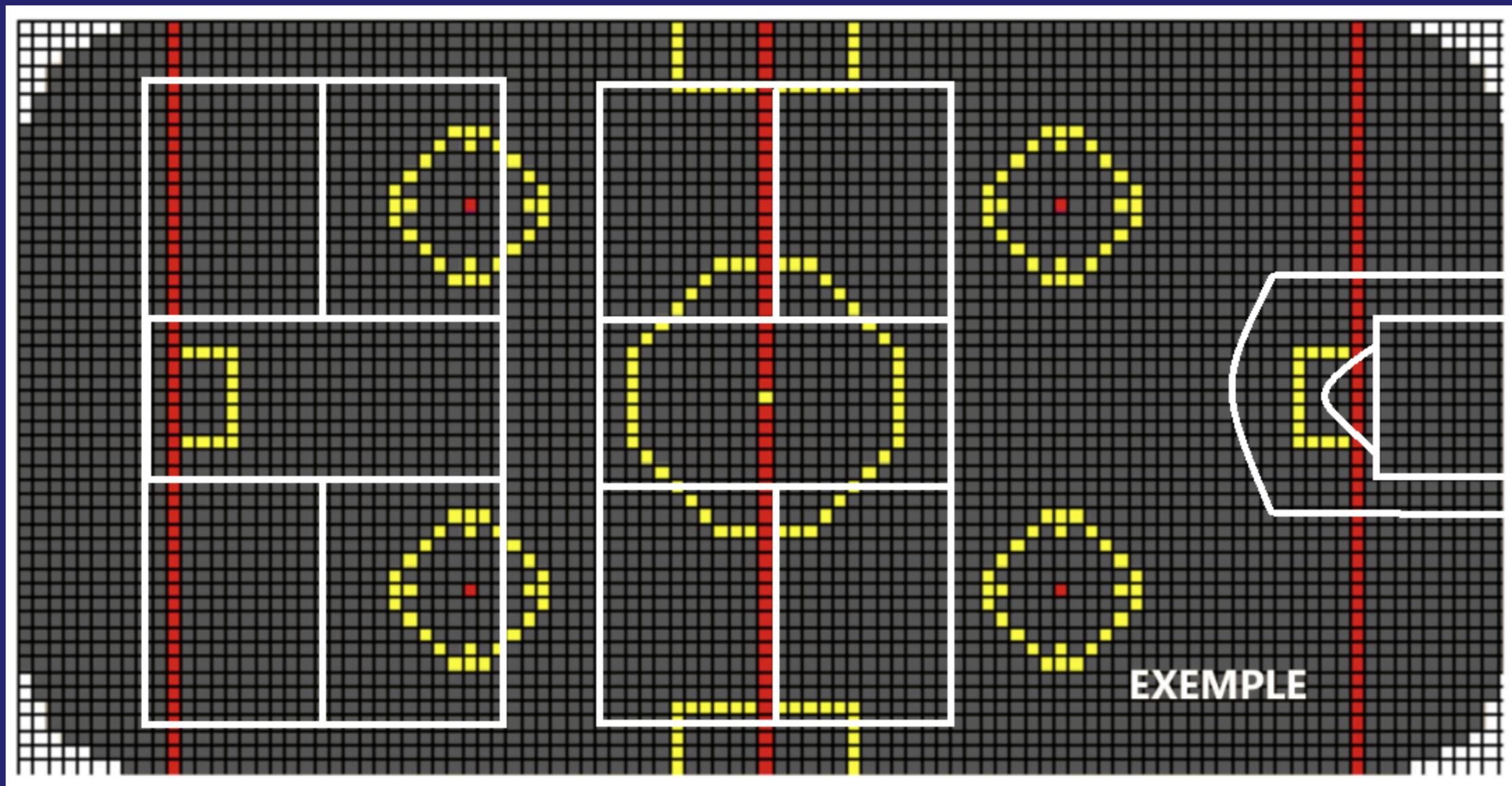


Vue aérienne avec aménagements proposés

Aerial view with proposed developments

Les images sur le plan sont à titre informatif seulement, le plan n'est pas à l'échelle et est sujet à changement sans préavis en fonction des besoins techniques.
The images on the plan are for informational purposes only, the plan is not to scale and is subject to change without notice based on technical requirements.

— Plan de surface de la patinoire Ice rink floor plan



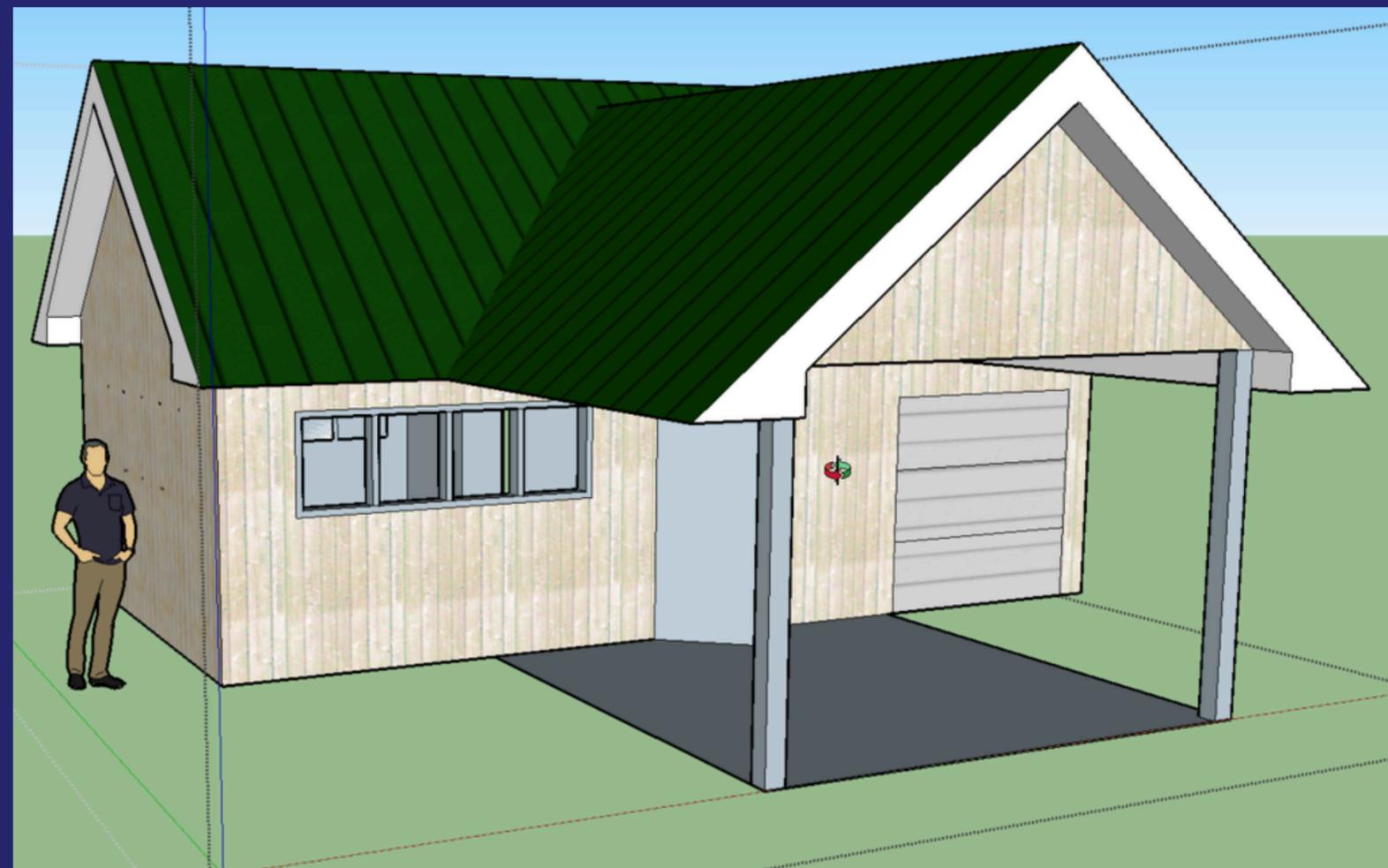
Le plan est à titre informatif seulement, il n'est pas à l'échelle et est sujet à changement sans préavis en fonction des besoins techniques.

The plan is for informational purposes only, it is not to scale and is subject to change without notice based on technical requirements.

— Chalet du Parc Madelaine-Marquis *Cabin of Madelaine-Marquis Park*



Côté stationnement / *Parking side*

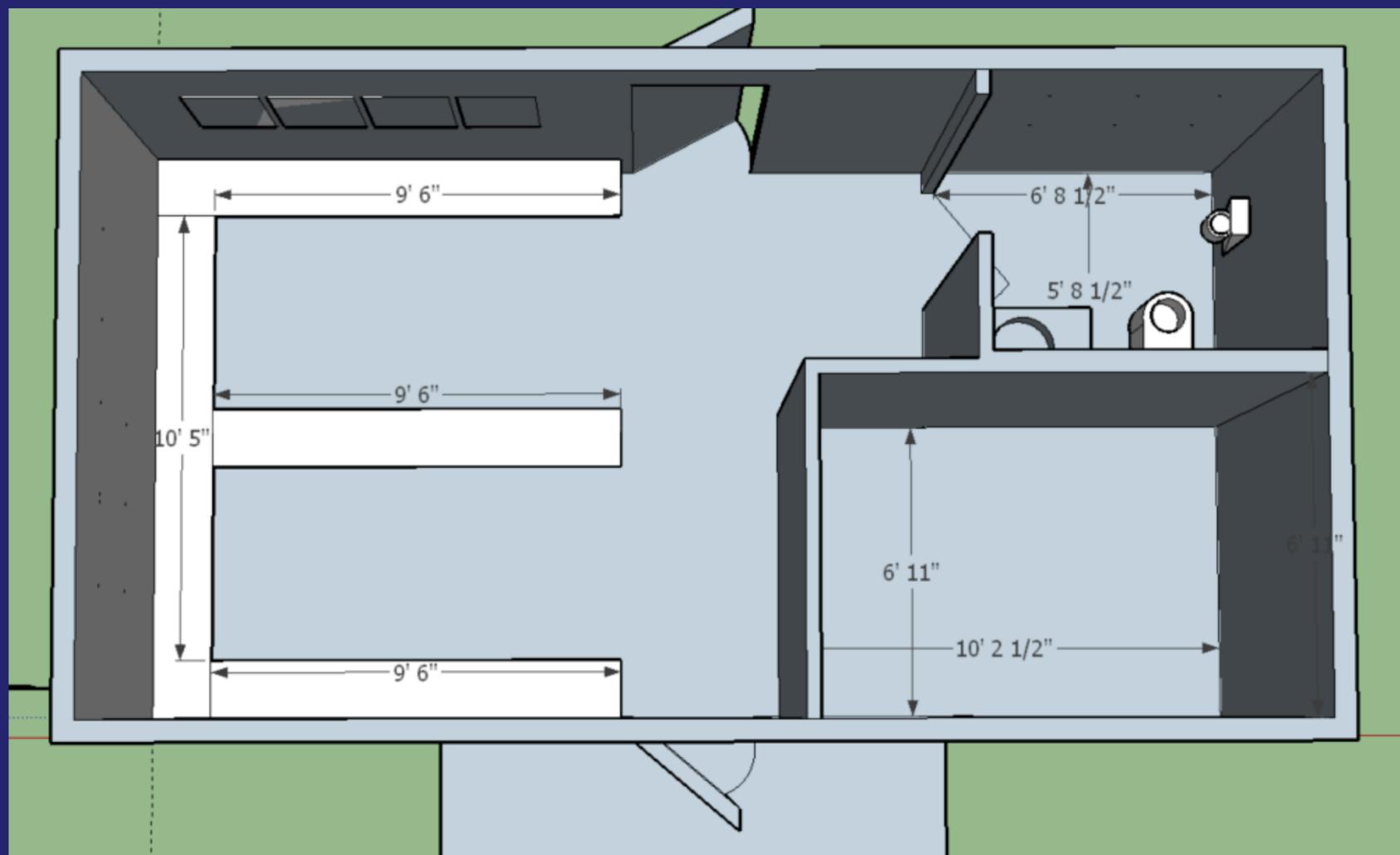


Côté parc / *Park side*

Les images sur le plan sont à titre informatif seulement, le plan n'est pas à l'échelle et est sujet à changement sans préavis en fonction des besoins techniques.
The images on the plan are for informational purposes only, the plan is not to scale and is subject to change without notice based on technical requirements.

— Chalet du Parc Madelaine-Marquis

Cabin of Madelaine-Marquis Park



Le chalet comprendra des toilettes, une salle de rangement privée et une salle équipée de bancs, idéale pour chausser vos patins en hiver.

Finition extérieure : Barn and batten blanc

Toiture : Métal

The cabin will include toilets, a private storage room, and a room equipped with benches, ideal for putting on your skates in winter.

Exterior finish: White barn and batten

Roof: Metal

Le plan est à titre informatif seulement, il n'est pas à l'échelle et est sujet à changement sans préavis en fonction des besoins techniques.

The plan is for informational purposes only, it is not to scale and is subject to change without notice based on technical requirements.

Budget

Le projet bénéficie de subventions couvrant **89 %** des coûts.

318 798 \$

SUBVENTIONS

+ 36 932 \$

*SURPLUS ACCUMULÉ NON AFFECTÉ,
FOND DE PARC ET MAIN D'OEUVRE*

355 730 \$

The project benefits from grants covering **89%** of the costs.

\$ 318 798

GRANTS

+ \$ 36 932

*UNRESTRICTED ACCUMULATED SURPLUS,
PARK FUND AND LABOUR*

\$ 355 730